

失落與解脫 英歐道別眾生相

有人合唱《友誼萬歲》飲泣 有人揮旗乾杯



議員齊齊站立，手牽手高唱蘇格蘭民歌《友誼萬歲》。

法新社

留歐派接受現實「生活仍要繼續」

脫歐已成定局，對於3年半前在公投中投下反對票的48.1%英國選民而言，今日無疑是傷心的日子，但亦有留歐派坦言，雖然對未能阻止脫歐感到無奈，如今仍需接受現實。

來自倫敦的加里形容脫歐是一場「災難」，直言估計他未來數年都會在悔恨中度過，「(歐盟)是我們最緊密的鄰居，我們需與他們更親密，而不是進一步遠離，這是常識。」加里與母親的脫歐立場分歧，也影響了雙方關係。他指出，數年的脫歐爭議已令英人身心疲累，他亦萌生去意，打算移民到西班牙生活。

另一倫敦人喬希則認為，去年12月大選已是推翻脫歐的「最後防線」，但結果保守黨大勝，加上歐盟現時將焦點放於未來的貿易談判上，相信已經無法改變事實。他形容脫歐是「倒退」，但表示需學會接受，「我們仍需生活與呼吸。」

綜合報道



法拉奇在議會大樓飲酒慶祝。

路透社



歐洲議會前日以大比數通過英國脫歐協議，正式確定英國將於當地時間今晚11時(香港時間明早7時)，脫離歐盟。這一天的會議充滿離愁別緒，投票結束後，一眾議員齊齊站立，手牽手高唱蘇格蘭民歌《友誼萬歲》，以此表達對英國脫歐的惋惜，並送別在歐洲議會服務了47年的英國議員，近日不斷對英國放出狠話的歐盟領袖也溫馨地道別：「你們離開了歐盟，但你們仍是歐洲的一部分。」



議員擁抱告別。

路透社

歐洲議會以621票贊成、49票反對、13票棄權，通過英國脫歐協議，待歐盟理事會批准後，便會正式生效。協議列明英國將於今晚正式脫離歐盟，並於未來11個月進入過渡期，一方面繼續執行大多數歐盟規定，一方面與歐盟進行圍繞雙方未來關係的談判。

工黨議員：一生最失落日子

投票前，歐洲議會各黨團領袖相繼發表感言，感謝英國過去對歐盟的貢獻，並表達對英國脫歐的遺憾。計劃於今後與比利時丈夫分居當地的英國工黨議員達林，聲淚俱下形容這天是她人生中最失落的日子，「脫歐攻擊我們最基本的身份認同」。

比利時前首相、歐洲議會脫歐事務小組主席費爾霍夫施塔特則形容，英國脫歐是歐洲的「歷史災難」，直言如果反對協議可以阻止英國脫歐的話，他必定第一個去做，「看了一個曾經兩度解放我們(比利時)，兩度獻出鮮血解放歐洲的國家離開，令人傷感。」

歐委會主席引詩「離別才能體會愛」

歐盟委員會主席馮德萊恩則讚揚英國過去47年對歐盟的貢獻，她期望英國脫歐後仍與歐盟保持緊密關係，但直言不認為新關係會比英國留在歐盟更有益，強調雙方均有責任為人民做到最好。她引用英國詩人埃利奧特的詩句，指「只有在離別的痛苦中我們才能體會彼此的愛之深」，又強調歐盟會繼續愛着在英國的朋友，「我們會永遠愛你們，我們永遠不會遠去。」

不過這些溫馨話語都未能打動英國脫歐黨的23名議員，他們不斷揮舞英國國旗，毫不掩飾興奮之情，擔任歐洲議會議員長達21年的黨魁法拉奇發言時，將英國脫歐比作1534年英王亨利八世宣佈英國教會脫離羅馬天主教會，強調英國「不會回頭」。不過他發言未結束就被「熄燈」，並在議長警告下拿着英國國旗離開議事廳，到表決時才再回場。

綜合報道



3名議員碰杯慶祝。

新華社



法拉奇領隊揮旗道別。

法新社

失選舉權 法地方英籍議員被迫退休

英國脫歐後，所有英國人會即時失去作為歐盟公民擁有的權利，法國全國便有數百名英籍選區議員因此失去資格，不但無法在3月地方選舉中競逐連任，更無法再次投票。

法國法例訂明，除市長等必須由法國公民擔任的職位外，任何歐盟成員國公民皆可參選其他地方公職，不少居法英國人因而透過參選，在法國不同市鎮擔任市議員。英國脫歐後，這些英國人便會即時失去選舉權及被選舉權，現職議員則可保留議席至3月地方選舉。

不少英國人早已在法國落地生根，64歲的帕特里克

在2014年地方選舉中，於所住城鎮以最高選票當選市議員，他直言對被迫「退休」感到十分失望。來自蘇格蘭的市議員麥凱亦形容，對不能繼續服務社區感到「心碎」，「我們在這裡建屋、交稅及消費，但我們卻被剔出選民名單。」

48歲的勞倫斯在法國居住27年，他去年向波爾多政府申請居留權，遭當局拒絕，隨着英國脫歐，他面臨被迫離開法國。有團體近日為勞倫斯發起聯署，呼籲當局改變主意，獲3.3萬人簽名。

綜合報道

美商務部長竟稱「肺炎助美就業」 聯儲按兵關注疫情



美國商務部長羅斯昨日竟聲稱，中國新型冠狀病毒疫情可能有助美國就業市場。他指出，部分企業或因應疫情重新評估供應鏈，有機會加速製造業職位回流北美，包括美國及墨西哥。美國聯邦儲備局今年首次議息會議前日結束，會後一如預期維持利率不變，主席鮑威爾警告，中國爆發新型冠狀病毒肺炎疫情，可能對美國以至全球經濟構成風險。

鮑威爾表示，新型冠狀病毒疫情短期內勢將損害中國出口表現，並估計會波及周邊國家，他又認為疫情目前仍在初步階段，難以評估其蔓延情況及對宏觀經濟的衝擊。

鮑威爾對全球經濟前景維持「審慎樂觀」，認為不少跡象顯示全球經濟穩定增長，環繞貿易政策的不確定性正在減少，認為中國與美國簽訂初步貿易協議，以及美國總統特朗普簽署「美墨加貿易協定」，都潛在有助刺激美國經濟，不過他警告，市場的不確定性仍未被完全消除。

聯儲局去年3度減息後，連同今次在內，已經連續兩次議息會議按兵不動，今次議息聲明內容也與上月的大致相同，重申當前貨幣政策立場適當，唯一一處主要分別是輕微上調超額準備金利率(IOER)，由1.55厘升至1.6厘。

芝加哥商品交易所的FedWatch平台顯示，由於憂慮新型冠狀病毒疫情可能對全球經濟增長構成壓力，投資者預期聯儲局在今年9月前再次減息的機會為70%，較上月大增30個百分點。

法新社/美聯社/路透社

戒煙可修復肺部

40年煙齡也不遲

常言道「戒煙有心不怕遲」，但原來從醫學角度來看，戒煙還真是不會來得太遲。英國科學家在最新一期《自然》期刊發表研究報告，指出煙民戒煙後，有助肺部利用健康的細胞儲備，修復因吸煙受損的細胞，使肺部健康細胞數量大增，這個修復功能即使對累積吸煙超過1萬盒的70歲煙民仍然有效，有效降低患肺癌機率。

研究團隊長期追蹤16名人士，包括一生吸煙超過1.5萬包的煙民、已戒煙人士、從未吸煙成人及小童，分析他們的肺部切片組織，希望從中尋找導致肺癌的基因突異。研究發現，煙民每10個肺部細胞中，便有9個細胞發生突變，細胞健康率僅4%至10%。但在已戒煙人士的樣本中，有40%的肺部細胞是健康的，數量是煙民的4倍，原因是許多因吸煙受損的細胞，可被少數未受損的健康細胞取代。

健康細胞增殖 取代受損部分

研究指出，目前未知這種健康細胞取代受損細胞的機制如何運作，但相信肺部可能存在某種細胞儲備庫，等待發生作用。研究作者之一的維康桑格研究所研究員坎貝爾表示，一旦煙民戒煙，這些健康細胞便會在儲存庫中逐漸增殖，並取代受損細胞，未來團隊將繼續研究儲備庫的具體位置，及健康細胞的運行機制。

坎貝爾說，很多吸煙超過40年的重度煙民經常跟他說如今戒煙已太遲，「但我們的研究證明，戒煙永遠不會太遲。」

Tesla 年產量料超50萬輛 股價飆13%

電動車生產商Tesla前日公佈上季業績，由於期內產量增加，連續第二季錄得盈利，加上公司預期今年產量將再增加1/3至超過50萬輛，刺激股價在收市後時段大升13%，首次升穿600美元。財務總監柯克霍恩表示，受新型冠狀病毒疫情影響，上海廠房或需延遲1至1.5周才能復工，或者會對當季利潤有些微影響。

Tesla上季共生產11.2萬輛汽車，全年產量則達破紀錄的36.75萬輛，並預計今年產量可以輕易超越50萬輛水平。公司上季純利為1.05億美元(約8.2億港元)，按年跌

25%，收入則升至73.8億美元(約573億港元)，高於市場預期的70.2億美元(約545億港元)，但全年仍虧8.62億美元(約67億港元)。

Tesla指出，位於上海的超級工廠產量達到預期，未來將因應中國市場對Model 3的強勁需求，增加該款車型生產量。Tesla本月已在美國加州廠房開始生產新車型Model Y，計劃3月尾交付首批汽車，2021年亦將於上海工廠生產。

美聯社/路透社/彭博通訊社



Tesla指出上海工廠產量達到預期。

路透社

綜合報道